

DIN EN ISO 20127:2025-11 (D)

Zahnheilkunde - Physikalische Eigenschaften von elektrischen Zahnbürsten (ISO 20127:2025); Deutsche Fassung EN ISO 20127:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Vorwort.....	7
Einleitung.....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen.....	9
3 Begriffe.....	10
4 Anforderungen.....	11
4.1 Äußere Beschaffenheit.....	11
4.2 Elektrische Sicherheit.....	11
4.3 Büschelauszug.....	11
4.4 Mechanische Festigkeit.....	11
4.5 Beständigkeit gegen chemische Belastung.....	11
4.6 End-Abrundung der Filamente.....	11
5 Probenahme und Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen.....	11
5.1 Probenahme ausgenommen der End-Abrundung der Filamente.....	11
5.2 Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen ausgenommen der End-Abrundung der Filamente.....	12
5.3 Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen für die End-Abrundung der Filamente.....	12
6 Prüfverfahren.....	12
6.1 Allgemeine Prüfbedingungen.....	12
6.2 Sichtprüfung.....	12
6.3 Tastprüfung.....	12
6.4 Büschelauszug.....	12
6.4.1 Prüfgerät.....	12
6.4.2 Durchführung.....	13
6.5 Retention der Bürstenkopfscheibe.....	13
6.5.1 Prüfgerät.....	13
6.5.2 Durchführung.....	13
6.6 Beständigkeit gegen chemische Belastung.....	14
6.6.1 Geräte und Chemikalien.....	14
6.6.2 Durchführung.....	15
6.7 Sichtprüfung der End-Abrundung der Filamente.....	15
6.7.1 Allgemeines.....	15
6.7.2 Prüfausrüstung.....	15
6.7.3 Durchführung.....	15
7 Prüfbericht.....	17
8 Kennzeichnung und Etikettierung.....	17
8.1 Komponenten der elektrischen Zahnbürste.....	17
8.2 Gebrauchsanweisung.....	17
8.3 Kennzeichnung und Etikettierung.....	17
9 Verpackung.....	18
Anhang A (informativ) Klemmvorrichtung für die Büschelauszugsprüfung.....	19

Anhang B (informativ) Klemmvorrichtung für die Prüfung der Retention der Bürstenkopfscheibe	21
B.1 Allgemeines.....	21
B.2 Prüfgerät.....	21
B.3 Durchführung der Befestigung	21
B.4 Montageverfahren für das Einfassungsrohr.....	25
B.5 Anpassung des Einfassungsrohrs an Bürstenköpfe unterschiedlicher Größen	26
B.6 Entfernung der eingefassten Büschelscheibe aus der Klemmvorrichtung des Einfassungsrohrs.....	27
Literaturhinweise.....	29

Bilder

Bild 1 — Beispiele für zulässige (bestehende) Borstenformen der End-Abrundung der Filamente unter Vergrößerung	16
Bild 2 — Beispiele für unzulässige (nicht-bestehende) Borstenformen der End-Abrundung der Filamente unter Vergrößerung.....	17
Bild A.1 — Klemmvorrichtung für den Bürstenkopf.....	19
Bild A.2 — Büschelgreifzange	20
Bild B.1 — Bürstenkopfhalterung	22
Bild B.2 — Bürstenkopfhalterung im Montagesockel.....	22
Bild B.3 — U-förmige Fixierung.....	23
Bild B.4 — Einfassungsrohr	23
Bild B.5 — Greifen der Zahnbürste	24
Bild B.6 — Anordnung der Bürstenkopfhalterung	24
Bild B.7 — Anordnung für die Bürstenkopfhaltkraft.....	25
Bild B.8 — Beispiel zur Anpassung des Hohlraums des Einfassungsrohrs	27
Bild B.9 — Entfernung der eingefassten Büschelscheibe	28

Tabellen

Tabelle 1 — Mengen und Reinheit der verwendeten Produkte	14
---	-----------